

**Niederschrift**

der 7. Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses

**Tag:** 12. Dezember 2011

**Dauer:** 19.30 – 20.00 Uhr

**Teilnehmer:** **a) vom Haupt- und Finanzausschuß**  
StV Michael Lemcke  
StV Bodo Marsteller  
StV Reiner Leidich  
StV Horst Schlesinger  
StV Horst Biadala  
StV Peter Alexander  
StV Hans Happel  
StV Karl-Rainer Philipp (für Dr. Ernst-Ulrich Huster)  
StV Eckart Hafemann (für Sven Stoffer)  
StV Ewald Seidler

**b) vom Magistrat:**  
Stadtrat Reimar Stenzel  
Stadtrat Tobias Slenczek  
Stadtrat Udo Schöffmann

**c) von der Stadtverordnetenversammlung:**  
StV-Vorsteher Jakob Ernst Kandel  
Stellv. StV-Vorsteher Klaus Sommer  
Stellv. StV-Vorsteher Matthias Jung

**Schriftführerin:** Bianca Krieb

## Tagesordnung:

TOP	Drucksache	Betreff
1		Eröffnung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit
2		Feststellung der Niederschrift der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses vom 21.11.2011
3	STV-DS-Nr.: 11/081	Beratung und Beschlussfassung über die 2. Änderungssatzung zur Entwässerungssatzung des Eigenbetriebes Wasserwerke Pohlheim (EWS)
4	STV-DS-Nr.: 11/080	Beratung und Beschlussfassung über die 2. Änderungssatzung zur Wasserversorgungssatzung des Eigenbetriebes Wasserwerke Pohlheim (WVS)
5	STV-DS-Nr.: 11/079	Beratung und Beschlussfassung über die Bestimmung des Jahresabschlussprüfers für das Wirtschaftsjahr 2011
6	STV-DS-Nr.: 11/082	Beratung u. Beschlussfassung über den Wirtschaftsplan 2012 des Eigenbetriebes Wasserwerke Pohlheim
7	STV-DS-Nr.: 11/074	Beratung und Beschlussfassung über den Antrag der Fraktionen SPD, Bündnis 90/Die Grünen und FW vom 14.11.2011 betr. Übertragung Pohlheimer Kindertagesstätten
8		Mitteilungen
9		Anfragen

### Dringlichkeitsantrag:

Vorsitzender Michael Lemcke weist auf einen Dringlichkeitsantrag hin. StV Hafemann trägt den, in der Sitzung des Ausschusses für Soziales, Kultur und Sport eingebrachten, Ergänzungsantrag von der CDU-Fraktion zu STV-DS-Nr. 11/073 (Beratung und Beschlussfassung über den Antrag der Fraktionen SPD und Bündnis 90/Die Grünen vom 14.11.2011 betr. Erweiterung der Betreuung im Kindergarten Garbenteich) vor. Er bittet um dringliche Aufnahme, vor allem wegen der haushaltsrechtlichen Komponente des Antrages, um am 16.12.2011 in der Stadtverordnetenversammlung darüber abstimmen zu können.

Ergänzungsantrag der CDU-Fraktion:

Ebenso ist zu prüfen, ob in Garbenteich ein Bedarf an U3- und U2-Betreuung, sowie an der Betreuung für die Altersgruppe unter 1 Jahr besteht und wie dieser Bedarf ortsnahe befriedigt werden kann. Ggf. ist zeitgleich mit einer Öffnungszeitverlängerung des Kindergartens Garbenteich ein Angebot für eine „altersübergreifende Gruppe“ zu schaffen.

Die Kosten für die Verbesserung der Betreuungssituation werden im Vorgriff auf einen Nachtragshaushalt 2012 durch die Stadtverordnetenversammlung schon jetzt genehmigt. Der Magistrat soll im HFA über die entstehenden Mehrkosten berichten, sobald diese bekannt sind.

Vorsitzender Michael Lemcke lässt über die Aufnahme des Dringlichkeitsantrages als TOP 8 abstimmen:

**Abstimmungsergebnis:**

**Einstimmig beschlossen**

- TOP 1 Eröffnung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit**
- Vorsitzender Michael Lemcke eröffnet die Sitzung, begrüßt die Anwesenden und stellt ordnungsgemäße Ladung und Beschlussfähigkeit fest.
- TOP 2 Feststellung der Niederschrift der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses vom 21.11.2011**
- Die Niederschrift der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses vom 21.11.2011 wird ohne Änderungen und Ergänzungen festgestellt.
- TOP 3 Beratung und Beschlussfassung über die 2. Änderungssatzung zur Entwässerungssatzung des Eigenbetriebes Wasserwerke Pohlheim (EWS) STV-DS-Nr. 11/081**
- Der Haupt- und Finanzausschuss empfiehlt der Stadtverordnetenversammlung die vorliegende 2. Änderungssatzung zur Entwässerungssatzung des Eigenbetriebes Wasserwerke Pohlheim (EWS) zu beschließen.
- Abstimmungsergebnis: Mit Stimmenmehrheit beschlossen  
6 Ja-Stimmen  
4 Nein-Stimmen**
- TOP 4 Beratung und Beschlussfassung über die 2. Änderungssatzung zur Wasserversorgungssatzung des Eigenbetriebes Wasserwerke Pohlheim (WVS) STV-DS-Nr. 11/080**
- Der Haupt- und Finanzausschuss empfiehlt der Stadtverordnetenversammlung die vorliegende 2. Änderungssatzung zur Wasserversorgungssatzung des Eigenbetriebes Wasserwerke Pohlheim (WVS) zu beschließen.
- Abstimmungsergebnis: Einstimmig beschlossen**
- TOP 5 Beratung und Beschlussfassung über die Bestimmung des Jahresabschlussprüfers für das Wirtschaftsjahr 2011 STV-DS-Nr. 11/079**
- Der Haupt- und Finanzausschuss beschließt, der Stadtverordnetenversammlung zu empfehlen, folgenden Beschluss zu fassen:
- Die Wirtschaftsprüfungsgesellschaft BRT, Gießen, wird mit der Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2011 beauftragt.
- Abstimmungsergebnis: Einstimmig beschlossen**

**TOP 6 Beratung u. Beschlussfassung über den Wirtschaftsplan 2012 des Eigenbetriebes Wasserwerke Pohlheim STV-DS-Nr. 11/082**

Der Haupt- und Finanzausschuss empfiehlt der Stadtverordnetenversammlung folgende Beschlussfassung:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt den im Entwurf vorgelegten Wirtschaftsplan 2012, bestehend aus dem Erfolgsplan, der Stellenübersicht sowie dem Finanz-, Vermögens- und Investitionsplan.

Der Wirtschaftsplan wird

im Erfolgsplan

Wasserversorgung	in den Erträgen	auf	1.370.000 Euro
	in den Aufwendungen	auf	1.370.000 Euro

und im Erfolgsplan

Abwasserentsorgung	in den Erträgen	auf	2.871.000 Euro
	in den Aufwendungen	auf	2.871.000 Euro

im Vermögensplan

Wasserversorgung	in den Einnahmen	auf	471.000 Euro
	in den Ausgaben	auf	471.000 Euro

und im Vermögensplan

Abwasserbeseitigung	in den Einnahmen	auf	1.868.000 Euro
	in den Ausgaben	auf	1.868.000 Euro

festgesetzt.

<b>Abstimmungsergebnis:</b>	<b>Mit Stimmenmehrheit beschlossen</b>
	<b>6 Ja-Stimmen</b>
	<b>4 Nein-Stimmen</b>

**TOP 7 Beratung und Beschlussfassung über den Antrag der Fraktionen SPD, Bündnis 90/Die Grünen und FW vom 14.11.2011 betr. Übertragung Pohlheimer Kindertagesstätten STV-DS-Nr. 11/074**

Der Haupt- und Finanzausschuss empfiehlt der Stadtverordnetenversammlung folgende Beschlussfassung:

Die Stadtverordnetenversammlung möge beschließen:

Die Stadt Pohlheim prüft, die Trägerschaft der kommunalen Kindertagesstätten an Private zu übertragen. Der Magistrat wird beauftragt, alsbald unter

potentiellen Betreibern (z.B. Lebenshilfe, Arbeitersamariterbund, AWO, Caritas, Diakonisches Werk, Internationaler Bund usw.) die Übernahmekriterien zu eruiieren. Die Lösung der personellen und arbeitsrechtlichen Angelegenheiten ist in besonderer Weise zu berücksichtigen und die gesetzlichen Rahmenbedingungen sind zu beachten. Die Führung der Kindertagesstätten soll in fachlicher und wirtschaftlicher Hinsicht ausschließlich den privaten Betreibern obliegen, wobei die Qualitätsrichtlinien des Landkreises unbedingt berücksichtigt werden müssen.

**Abstimmungsergebnis: Einstimmig beschlossen**

**TOP 8 Beratung und Beschlussfassung über den Dringlichkeitsantrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen betr. des Ergänzungsantrags der CDU-Fraktion zu STV-DS-Nr. 11/073**

Der ursprüngliche Antrag betr. Erweiterung der Betreuung im Kindergarten Garbenteich von den Fraktionen SPD und Bündnis 90/Die Grünen vom 14.11.11 lautet wie folgt:

„Die Stadtverordnetenversammlung möge beschließen:

Nach dem Kenntnisstand derzeitiger Bedarfsermittlungen zeichnet sich die Notwendigkeit ab, zu untersuchen, ob und wie ein erweiterter Betreuungsbedarf in Garbenteich für eine Betreuungserweiterung von bisher 13:00 Uhr auf künftig 14:00 Uhr realisiert werden sollte.

Der Magistrat der Stadt Pohlheim wird daher beauftragt, rechtzeitig für die Umsetzung dieser etwaigen Betreuungserweiterung zum Kindergartenjahr 2012/2013 die Bedarfsermittlungen durchzuführen und bei gegebenem Bedarf im städtischen Kindergarten Garbenteich die Erweiterung der Betreuungszeit bei einer Kindergartengruppe zu veranlassen.“

In der Sitzung des Ausschusses für Soziales, Kultur und Sport am 06.12.11 wird folgender Ergänzungsantrag von der CDU-Fraktion gestellt:

Ebenso ist zu prüfen, ob in Garbenteich ein Bedarf an U3- und U2-Betreuung, sowie an der Betreuung für die Altersgruppe unter 1 Jahr besteht und wie dieser Bedarf ortsnah befriedigt werden kann. Ggf. ist zeitgleich mit einer Öffnungszeitverlängerung des Kindergartens Garbenteich ein Angebot für eine „altersübergreifende Gruppe“ zu schaffen.

Die Kosten für die Verbesserung der Betreuungssituation werden im Vorgriff auf einen Nachtragshaushalt 2012 durch die Stadtverordnetenversammlung schon jetzt genehmigt. Der Magistrat soll im HFA über die entstehenden Mehrkosten berichten, sobald diese bekannt sind.

Über den Ergänzungsantrag der CDU-Fraktion wird wie folgt abgestimmt:

**Abstimmungsergebnis: Einstimmig beschlossen  
bei 4 Enthaltungen**

**TOP 9 Mitteilungen**

**Keine**

## **TOP 10   Anfragen**

- 10.1       STV Leidich fragt an, warum die Privatisierung des Kindergartens in Holzheim, Antrag wurde in 2007 gestellt, nicht weiter verfolgt wurde. Er bittet um schriftliche Beantwortung oder Überlassung von Kopien des Protokollauszuges oder einer Mitteilung.

Lemcke  
Vorsitzender

Krieb  
Schriftführerin

Ausschnitte angefertigt am:

Kopiert am:

Festgestellt am: